



*Thinking of you*  
**Electrolux**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RAPID



**Electrolux**



АГ 49

ECH/R-M



## 2 electrolux

Инструкция по эксплуатации электрического обогревателя конвекционного типа (электроконвектора) серии ECH/R-M

### **Добро пожаловать в мир Electrolux**

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый конвектор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

## Содержание

<b>Введение</b>	<b>3</b>
<b>Общий обзор устройства</b>	<b>3</b>
<b>Блок управления</b>	<b>3</b>
<b>Краткое руководство по работе с прибором</b>	<b>3</b>
<b>Монтаж прибора</b>	<b>5</b>
<b>Уход</b>	<b>9</b>
<b>Поиск неисправностей</b>	<b>10</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>10</b>
<b>Комплектация</b>	<b>11</b>
<b>Утилизация</b>	<b>11</b>
<b>Сертификация</b>	<b>11</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>14</b>

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### **Примечание:**

*В тексте данной инструкции электрический обогреватель конвекционного типа может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, конвектор и т.п.*

## Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективного типа – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

### Общий обзор устройства



Рис. 1

1. Блок управления
2. Вентиляционные выходные отверстия
3. Вентиляционные входные отверстия
4. Комплект ножек

### Блок управления

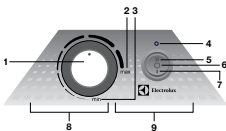


Рис. 2

1. Регулятор температуры с противоскользящим прорезиненным покрытием **Soft Touch**
2. Максимальная температура
3. Минимальная температура
4. Индикатор питания
5. Полная мощность
6. Выключение
7. Половинная мощность
8. Блок индикации
9. Блок установки **Easy Click**

Краткое руководство по работе с прибором

### Подготовка к работе




- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки.

## 4 electrolux

- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку, наклеенную на лицевую часть конвектора.
- Перед тем, как включить обогреватель конвекционного типа, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после начала работы конвектора.
- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.

### **Включение прибора**

Вставьте вилку в розетку, индикатор электропитания загорится и будет гореть постоянно.

Переведите кнопку включения/выключения  на блоке управления прибора в режим  или  (половинная или полная мощность нагрева), поверните ручку регулировки термостата на верхней панели вправо, чтобы прибор начал работать и вы могли выбрать необходимую температуру нагрева.

Если температура окружающего воздуха ниже установленной, конвектор начинает работать, если температура окружающего воздуха становится выше установленной, прибор автоматически выключается и переходит в режим ожидания, а затем снова включается, когда температура воздуха в помещении понижается.

### **Установка температуры**

Чтобы установить необходимую температуру нагрева и поддерживать постоянную температуру воздуха в помещении, включите прибор на полную мощность, поверните ручку регулировки термостата вправо до максимального значения.

Когда температура в помещении достигнет комфортного для вас уровня, начните медленно поворачивать ручку регулировки термостата влево, пока не услышите щелчок. Таким образом прибор запомнит комфортную для вас температуру и будет поддерживать ее, автоматически включаясь и выключаясь.



**Разница между температурами включения/выключения для заданного значения может составлять от 0,1 до 3 градусов в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру на 2-3 градуса выше желаемой для более эффективной работы обогревателя.**

#### **Функция защиты от перегрева**

Прибор оборудован автоматическим выключением,

который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

#### **Монтаж прибора**

##### **Рекомендуемая установка**

Конвектор устанавливается таким образом, чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с действующими предписаниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ, прибор должен находиться вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт, существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным

## 6 electrolux

отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).

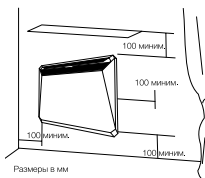


Рис. 3

### Настенная установка прибора:

- освободить настенный кронштейн от конвектора необходимо следующим образом:
  - выкрутите сверху два фиксирующих винта из защелок на кронштейне;
  - нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя, нажав вниз на две защелки (рис. 4);

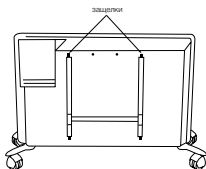


Рис. 4

- использовать кронштейн в качестве маркеров установки размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его (рис. 5);
- закрепить прибор на кронштейне следующим образом (рис. 6):
  - наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 6, а);
  - наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 6, б);
  - закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне.

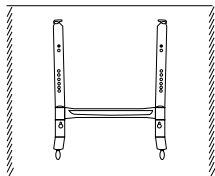


Рис. 5

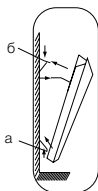


Рис. 6

### Напольная установка прибора

Прибор может быть поставлен на специальные шасси для свободного перемещения по комнате.

Крепление комплекта опорных шасси осуществляется следующим образом:

- перевернуть конвектор нижней частью кверху (рис. 7);
- взять одну из опорных шасси с роликами;

- приложить планку опорной шасси к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилегала плотно к корпусу конвектора и находилась ближе к его задней стенке, винтовое отверстие должно совпадать (рис. 8);
- закрепите опорные шасси с помощью пластиковых полуоборотных креплений, входящих в комплектацию.

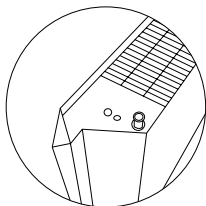


Рис. 7

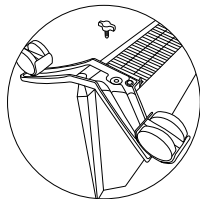


Рис. 8

## Принципиальная электрическая схема (рис. 9)

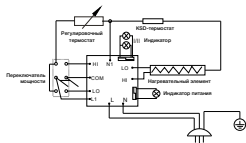


Рис. 9



- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай).
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыли, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для кон-



**сультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)).**

- **Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.**
- **Отсоединяйте прибор от электрической сети, когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.**

## Уход

Конвектор не требует специального ухода. Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети и убедиться, что он остыл.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на

задней стенке обогревателя и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен.

После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение.

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

- а) для работы конвектора: от  $-25$  до  $+30$  °С, влажность от 40 до 90%;
- б) для хранения конвектора: от  $-20$  до  $+80$  °С, влажность от 40 до 90%.

## Поиск неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Отсутствует электропитание 2) Конвектор находится в режиме ожидания 3) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное соединение 2) Переведите конвектор в рабочий режим 3) Настройте температурный режим работы конвектора
Запах горелой пыли при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Если после всех попыток устранить неполадки, проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

## Технические характеристики

Модель	ECH/R-500 M	ECH/R-1000 M	ECH/R-1500 M	ECH/R-2000 M
Номинальная мощность I, кВт	0,25	0,5	0,75	1,0
Номинальная мощность II, кВт	0,5	1,0	1,5	2,0
Номинальное напряжение	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц
Габариты (ШхВхГ), мм	480x413x114	480x413x114	640x413x114	800x413x114
Вес, кг	3,55/4,53	3,55/4,53	4,38/5,44	5,27/6,47
Способ крепления	Настенный монтаж / Напольная установка			
Класс пылевлагозащиты	IP24	IP24	IP24	IP24
Сила тока, А	2,2	4,3	6,5	8,7

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений

## Комплектация

- Обогреватель (конвектор).
- Настенный монтажный кронштейн.
- Пластиковые полуоборотные крепления.
- Комплект шасси с колесиками (для модели ECH/R-M).
- Инструкция.
- Гарантийный талон в инструкции.



**В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели. Перед началом эксплуатации прибора необходимо ее удалить.**

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России,**

**соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4),  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд. 5, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

**Сертификат соответствия:**

РОСС SE.AГ49.В01821

**Срок действия:**

с 12.02.2013 г. по 11.02.2015 г.

**Орган по сертификации:**

РОСС RU.0001.11AГ49,  
ООО «ГИЛЬДИЯ КАЧЕСТВА».

**Юридический адрес:**

115088, г. Москва,  
ул. Шарикоподшипниковская, д. 4, корп. 12.

**Почтовый адрес:**

115088, г. Москва, ул. Шарикоподшипниковская, д. 4, корп. 12,  
тел.: 8 (495)-786-69-69

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно.**

**12** electrolux

**(При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).**

**Сертификат выдан:**

фирма AB Electrolux, S:T  
Göransgatan 143, SE-105  
45 Stockholm, Швеция.  
Тел.: +46 8 738 60 00

Сделано в Китае

**Импортер и уполномоченный представитель:**

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»,  
119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6,  
стр. 7, каб. 14.

**Дата изготовления указывается на этикетке на приборе**

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)».  
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Электролюкс АБ (публ.).  
АБ Электролюкс, С:т Горансгата 143, СЕ-105 45, Стокгольм, Швеция.